

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 648/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαρτίου 1998

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL, καταρτισθέντος κατόπιν των διαπραγματεύσεων του άρθρου XXIV:6 της ΓΣΔΕ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής⁽²⁾, θεσπίζει λεπτομέρειες εφαρμογής δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής, ιδίως, Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής· ότι ολοκληρώθηκαν οι διαβουλεύσεις με την κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τις λεπτομέρειες εφαρμογής των δύο αυτών ποσοτώσεων· ότι οι εισαγωγές ρυζιού καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής πρέπει να πραγματοποιηθούν από το μερίδιο του Απριλίου του 1998, μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής τα οποία εκδίδονται βάσει ενός πιστοποιητικού εξαγωγής που εκδίδεται από τους αρμόδιους οργανισμούς των ΗΠΑ·

ότι, για να μην προκαλέσουν διαταραχές της ευρωπαϊκής αγοράς του ρυζιού, οι εισαγωγές που θα πραγματοποιηθούν στο πλαίσιο των ποσοτώσεων ρυζιού καταγωγής των ΗΠΑ για το έτος 1997 πρέπει να κλιμακωθούν κατά τη διάρκεια περιόδου 3 ετών· ότι, επομένως, πρέπει να τροποποιηθεί η κατανομή των δασμολογικών ποσοτήτων ρυζιού καταγωγής ΗΠΑ για τα έτη 1998, 1999 και 2000·

ότι η επιτροπή διαχείρισης των σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 καταργείται η παράγραφος 2.
2. Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 2α:

«2α. Για τα έτη 1998, 1999 και 2000, οι ποσότητες λευκασμένου ρυζιού και αποφλοιωμένου ρυζιού καταγωγής ΗΠΑ που καθορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) κατανέμονται ως εξής:

i) για το έτος 1998:

— λευκασμένο ή ημιλευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30:

Απρίλιος	Ιούλιος	Σεπτέμβριος
19 361	19 360	—

— αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20:

Απρίλιος	Ιούλιος	Σεπτέμβριος
4 776	4 776	—

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 11. 2. 1998, σ. 5.

ii) για το έτος 1999:

— λευκασμένο ή ημιλευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30:

Ιανουάριος	Απρίλιος	Ιούλιος	Σεπτέμβριος
19 361	19 360	19 360	—

— αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20:

Ιανουάριος	Απρίλιος	Ιούλιος	Σεπτέμβριος
3 821	3 821	3 821	—

iii) για το έτος 2000:

— λευκασμένο ή ημιλευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30:

Ιανουάριος	Απρίλιος	Ιούλιος	Σεπτέμβριος
19 362	19 360	19 360	—

— αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20:

Ιανουάριος	Απρίλιος	Ιούλιος	Σεπτέμβριος
3 822	3 821	1 910	—»

3. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής αφορούν ρύζι και θραύσματα ρυζιού καταγωγής Ταϊλάνδης καθώς και ρύζι καταγωγής Αυστραλίας ή Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, στο πλαίσιο των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2, πρέπει να συνοδεύονται από το πρωτότυπο πιστοποιητικού εξαγωγής το οποίο συμπληρώνεται σύμφωνα με τα παραρτήματα I, II και IV και εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό των χωρών που αναφέρονται στα εν λόγω παραρτήματα.

Όσον αφορά τα τμήματα 7, 8 και 9 του παραρτήματος I, οι ενδείξεις είναι προαιρετικές.

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο των τμημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 2 ισχύουν μόνο για το συγκεκριμένο έτος.»

4. Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Μαρτίου 1998.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

EXPORT CERTIFICATE NO. 1000

UNITED STATES OF AMERICA
ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.

CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION

FOR SEMI-MILLED OR MILLED RICE (CODE NO. 100630) OR HUSKED/BROWN RICE (CODE NO. 100620)

This certificate allocates to the person named below or its transferee the right to export U.S.-produced rice from the United States under European Union tariff-rate quotas, as specified below.

ISSUED TO

NAME:

ADDRESS:

TYPE OF RICE:

MILLED/SEMI-MILLED (CODE 100630)

HUSKED/BROWN (CODE 100620)

CONSIGNMENT NET WEIGHT:

METRIC TONS

IMPORTER:

(To be completed by importer at time of EU customs clearance)

NAME:

ADDRESS:

PACKAGING:

(To be completed by exporter or importer, if applicable)

packages of 5 kg or less

DATE ISSUED:

EXPIRATION DATE

VOID

AARQ Administrator

FOR USE BY EU AUTHORITIES

**ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.
CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION — TRANSFER OF OWNERSHIP**

1. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFeree

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

2. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFeree

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

3. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFeree

NAME: _____
ADDRESS: _____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____ »